

Distr.: General
13 January 2020

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والسبعون
البند 134 من جدول الأعمال
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2018-2019

قراران اتخذتهما الجمعية العامة في 27 كانون الأول/ديسمبر 2019

[بناء على تقرير اللجنة الخامسة (A/74/606)]

250/74 - الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2018-2019

ألف

الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين 2018-2019

إن الجمعية العامة

1 - تحيط علماً بتقرير الأداء الثاني الذي قدمه الأمين العام عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2018-2019⁽¹⁾، وتقر الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالتقرير⁽²⁾، رهنا بأحكام هذا القرار؛

2 - تقرّر الآتي فيما يتعلق بفترة السنتين 2018-2019:

(أ) أن يكون مبلغ 5 873 652 300 دولار من دولارات الولايات المتحدة الذي اعتمدته في قراراتها 280/73 ألف المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2018 و 279/73 باء المؤرخ 15 نيسان/أبريل 2019 و 306/73 ألف المؤرخ 3 تموز/يوليه 2019 على النحو التالي:

(1) A/74/570.

(2) A/74/583.



المبلغ المعتمد في القرارات 280/73 ألف و 279/73 باء و 306/73 الزيادة/(النقصان) الاعتماد النهائي			الباب
(بندولات الولايات المتحدة)			
الجزء الأول - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً			
140 514 900	3 219 000	137 295 900	1 تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً
623 467 000	(18 012 700)	641 479 700	2 شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات
763 981 900	(14 793 700)	778 775 600	المجموع الفرعي، الجزء الأول
الجزء الثاني - الشؤون السياسية			
1 431 439 100	(45 795 200)	1 477 234 300	3 الشؤون السياسية
24 194 900	(1 094 500)	25 289 400	4 نزع السلاح
104 493 300	(1 631 700)	106 125 000	5 عمليات حفظ السلام
7 558 700	(237 000)	7 795 700	6 استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية
1 567 686 000	(48 758 400)	1 616 444 400	المجموع الفرعي، الجزء الثاني
الجزء الثالث - العدل والقانون الدوليان			
51 737 100	2 187 900	49 549 200	7 محكمة العدل الدولية
75 676 500	2 608 300	73 068 200	8 الشؤون القانونية
127 413 600	4 796 200	122 617 400	المجموع الفرعي، الجزء الثالث
الجزء الرابع - التعاون الدولي لأغراض التنمية			
163 434 400	1 116 700	162 317 700	9 الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
11 335 800	427 600	10 908 200	10 أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية
15 230 100	(1 188 900)	16 419 000	11 دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا
136 990 600	1 512 200	135 478 400	12 التجارة والتنمية
37 354 000	-	37 354 000	13 مركز التجارة الدولية
44 322 700	3 793 300	40 529 400	14 البيئة
23 145 000	642 100	22 502 900	15 المستوطنات البشرية
43 106 300	2 317 500	40 788 800	16 المراقبة الدولية للمخدرات، ومنع الجريمة والإرهاب، والعدالة الجنائية
18 571 700	2 027 600	16 544 100	17 هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
493 490 600	10 648 100	482 842 500	المجموع الفرعي، الجزء الرابع
الجزء الخامس - التعاون الإقليمي لأغراض التنمية			
155 954 400	(8 354 300)	164 308 700	18 التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا
105 444 700	197 800	105 246 900	19 التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ
67 122 200	3 438 800	63 683 400	20 التنمية الاقتصادية في أوروبا

المبلغ المعتمد في القرارات 280/73 ألف و 279/73 باء و 306/73 الزيادة/(النقصان) الاعتماد النهائي					الباب
(بـدولارات الولايات المتحدة)					
117 473 500	660 400	116 813 100	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي		21
73 273 600	(102 100)	73 375 700	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا		22
65 527 600	(289 000)	65 816 600	البرنامج العادي للتعاون التقني		23
584 796 000	(4 448 400)	589 244 400	المجموع الفرعي، الجزء الخامس		
الجزء السادس - حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية					
227 952 000	(2 069 900)	230 021 900	حقوق الإنسان		24
86 304 000	170 300	86 133 700	توفير الحماية الدولية والحلول الدائمة والمساعدة للاجئين		25
57 764 500	2 800 200	54 964 300	اللاجئون الفلسطينيون		26
40 798 500	4 553 800	36 244 700	المساعدة الإنسانية		27
412 819 000	5 454 400	407 364 600	المجموع الفرعي، الجزء السادس		
الجزء السابع - الإعلام					
181 467 400	(709 800)	182 177 200	التواصل العالمي		28
181 467 400	(709 800)	182 177 200	المجموع الفرعي، الجزء السابع		
الجزء الثامن - خدمات الدعم المشتركة					
12 487 200	2 627 000	9 860 200	مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية		29 ألف - (2018)
16 425 600	(769 800)	17 195 400	مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات		29 باء - (2018)
30 774 700	(1 287 500)	32 062 200	مكتب إدارة الموارد البشرية		29 جيم - (2018)
88 961 500	13 608 400	75 353 100	مكتب خدمات الدعم المركزية		29 دال - (2018)
46 492 000	(1 526 400)	48 018 400	مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات		29 هاء - (2018)
140 836 000	4 111 100	136 724 900	الإدارة، جنيف		29 واو -
36 669 700	(797 700)	37 467 400	الإدارة، فيينا		29 زاي -
32 072 200	(222 600)	32 294 800	الإدارة، نيروبي		29 حاء -
54 953 700	(199 900)	55 153 600	إدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال		29 ألف - (2019)
88 323 900	(8 648 300)	96 972 200	إدارة الدعم العملياتي		29 باء - (2019)
52 262 800	4 428 500	47 834 3	مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات		29 جيم - (2019)
600 259 300	11 322 800	588 936 500	المجموع الفرعي، الجزء الثامن		

المبلغ المعتمد في القرارات 280/73 ألف و 279/73 بء و 306/73 الزيادة/(النقصان) الاعتماد النهائي (بـدولارات الولايات المتحدة)			الباب
الجزء التاسع - الرقابة الداخلية			
41 796 700	1 047 700	40 749 000	30 الرقابة الداخلية
41 796 700	1 047 700	40 749 000	المجموع الفرعي، الجزء التاسع
الجزء العاشر - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة			
12 358 800	-	12 358 800	31 الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل
150 022 800	18 120 700	131 902 100	32 المصروفات الخاصة
162 381 600	18 120 700	144 260 900	المجموع الفرعي، الجزء العاشر
الجزء الحادي عشر - النفقات الرأسمالية			
136 512 700	6 455 400	130 057 300	33 التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية
136 512 700	6 455 400	130 057 300	المجموع الفرعي، الجزء الحادي عشر
الجزء الثاني عشر - شبكة السلامة والأمن			
248 317 400	5 404 700	242 912 700	34 شبكة السلامة والأمن
248 317 400	5 404 700	242 912 700	المجموع الفرعي، الجزء الثاني عشر
الجزء الثالث عشر - حساب التنمية			
28 398 800	-	28 398 800	35 حساب التنمية
28 398 800	-	28 398 800	المجموع الفرعي، الجزء الثالث عشر
الجزء الرابع عشر - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين			
524 331 300	5 460 300	518 871 000	36 الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
524 331 300	5 460 300	518 871 000	المجموع الفرعي، الجزء الرابع عشر
5 873 652 300	-	5 873 652 300	المجموع

(ب) يؤذن للأمين العام بنقل الاعتمادات في ما بين أبواب الميزانية بموافقة اللجنة الاستشارية؛

(ج) بالإضافة إلى الاعتمادات الموافق عليها بموجب الفقرة 2 (أ)، يعتمد مبلغ 75 000 دولار لعام 2020 من الإيرادات المتراكمة في صندوق الهبات المخصصة للمكتبة وذلك لشراء كتب ودوريات وخرائط ومعدات للمكتبة ولتغطية نفقات مثيلة أخرى لمكتبة قصر الأمم في جنيف بما يتفق مع أهداف الهبة وشروطها؛

3 - تحيط علماً بالفقرة 15 من تقرير اللجنة الاستشارية، وتقرر عدم الموافقة على التعليق المؤقت لعملية تسليم الاعتمادات غير المنفقة للميزانية العادية للفترة 2016-2017 لاستخدامها في العام المالي 2020، وتطلب إلى الأمين العام إعادة مبلغ 25.19 مليون دولار إلى الدول الأعضاء، وفقاً للبندين 2-3 (د) و 4-5 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة⁽³⁾؛

(3) ST/SG/2013/4 و ST/SG/2013/4/Amend.1.

4 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يستشير الوفود بشأن تدابير التقشف الممكنة التي يمكن أن تؤثر في عملها في الهيئات الرئيسية للأمم المتحدة وأن يبذل كل جهد ممكن للحد من تأثيرها.

الجلسة العامة (المستأنفة) 52

27 كانون الأول/ديسمبر 2019

باء

التقديرات النهائية لإيرادات فترة السنتين 2018-2019

إن الجمعية العامة

تقرر الآتي فيما يتعلق بفترة السنتين 2018-2019:

(أ) أن يزداد في تقديرات الإيرادات البالغة 563 399 800 من دولارات الولايات المتحدة التي وافقت عليها في قراراتها 280/73 بء المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2018، و 279/73 بء المؤرخ 15 نيسان/أبريل 2019 و 306/73 المؤرخ 3 تموز/يوليه 2019 بمبلغ 8 654 100 دولار، وذلك كما يلي:

التقديرات المعتمدة		التقديرات النهائية
للإيرادات	للزيادة/(النقصان)	للإيرادات
(بدولارات الولايات المتحدة)		باب الإيرادات
1 - الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	523 015 000	528 204 100
2 - الإيرادات العامة	43 674 200	46 089 200
3 - الخدمات المقدمة إلى الجمهور	(3 289 400)	(2 239 400)
المجموع	563 399 800	572 053 900

(ب) أن تُقيد الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين لحساب صندوق معادلة الضرائب وفقاً لأحكام قرار الجمعية العامة 973 (د-10) المؤرخ 15 كانون الأول/ديسمبر 1955؛

(ج) أن تُحمّل المصروفات المباشرة لإدارة بريد الأمم المتحدة، والخدمات المقدمة للزوار، وخدمات المطاعم وما يتصل بها من خدمات، وعمليات تشغيل المرآب، وخدمات التلفزيون، وبيع المنشورات، التي لم يرصد لها اعتمادات في الميزانية، على حساب الإيرادات المتأتية من تلك الأنشطة.

الجلسة العامة (المستأنفة) 52

27 كانون الأول/ديسمبر 2019